

DREPT (R)

Principii de utilizare a vedetei „Drept”, ca intrare-vedetă și ca subdiviziune, precum și a subdiviziunilor proprii domeniului.

1. „Drept” ca intrare-vedetă

Vedeta „Drept” se utilizează pentru a indexa documente generale care se referă la disciplină, la sistemul juridic, știința juridică, dreptul obiectiv.

Ea poate fi urmată de o subdiviziune geografică. În anumite cazuri, este completată printr-un adjectiv propriu.

1.1 Vedeta „Drept”

1.1.1 Poate fi utilizată singură sau cu o subdiviziune de subiect sau de formă, subdiviziune de utilizare generală sau proprie dreptului,

de ex.: Drept -- Codificare

Drept -- Istorie

Drept -- Filozofie

Drept _ Surse

Drept – Unificare internațională

1.1.2 În lista de autoritate se regăsesc de asemenea vedete de tipul „Drept și [subiect]”, pentru a exprima anumite concepte sau pentru a pune în relație, însă într-un mod limitativ, domeniul juridic cu un alt mare domeniu,

De ex.: Drept și faptă

Drept și morală

Drept și politică

1.2 „Drept <--subd. geogr.>”

1.2.1 Adăugarea subdiviziunii geografice permite mai ales indexarea sistemelor juridice naționale.

Adjectivul de naționalitate nu este niciodată reținut. De asemenea, „Drept” nu poate fi niciodată utilizat ca subdiviziune pentru locuri,

de ex.: Drept --Franța

UP Drept francez

UP Franța --Drept

1.2.2 Subdiviziunea geografică și subdiviziunea de subiect (sau de formă) pot fi combinate respectându-se regulile de sintaxă, dacă nu sunt alte indicații în lista de autoritate cum ar fi

Drept—Codificare—Franța

Drept—Spania—Istorie

Drept—Japonia—Surse

1.3 „Drept [adjectiv] “

1.3.1 Aceste construcții permit indexarea sistemelor juridice non naționale și marilor ramuri ale dreptului.

- drepturi antice,
ex. *Dreptul franc*
Dreptul grec (de diferențiat de Drept—Grecia, utilizat pentru dreptul modern grec)
Dreptul roman
- sisteme juridice non naționale,
de ex. *Drept canonic*
Drept european
Drept islamic
Drept navaho
- Marile ramuri ale dreptului
De ex. Drept civil
Drept constituțional
Drept penal

1.3.2 Cea mai mare parte a diviziunilor dreptului nu pun probleme speciale. Uneori pot fi situații de concurență între construcțiile “[Domeniu]-Drept și “Dreptul [domeniu]”. În vederea respectării coerenței listei de autoritate vedetele de tipul “Dreptul [domeniu] nu sunt reținute atunci când limbajul natural corespunde unei diviziuni mari a dreptului

Astfel se pot regăsi, după caz una sau alta din aceste construcții în lista de autoritate. Dar formele inversate sunt incluse întotdeauna în termenii excluși, evitându-se astfel riscul dubleului intelectual. Prin urmare, lista de autoritate trebuie consultată în permanență.

De ex. *Dreptul muncii*
UP Muncă—Drept

Mediu—Drept
UP Dreptul mediului

2. “ Drept” în subdiviziune

Subdiviziunea “Drept < --subd.geogr.>” este aplicabilă tuturor subiectelor non juridice, cu excepția categoriilor de persoane și grupuri etnice.

2.1 Vedete juridice : fără subdiviziunea “Drept”

2.1.1 Subdiviziunea « Drept » nu trebuie utilizată cu vedetele care au deja cuvântul „drept” sau vedetele specifice juridice

De ex. *Drept civil*
Drept european
Omucidere
Procedură penală
Probleme de prejudiciu

2.1.2 Anumite vedete juridice sunt precizate prin adăugarea calificativului „ drept” între paranteze. La fel ca și alte calificative, („drept”) permite diferențierea omonimelor atunci când un termen are sensuri diferite, deoarece lista de autoritate acoperă toate domeniile. Acest lucru înseamnă că termenul este considerat în sens juridic,

De ex. *Eroare(drept)*
Obligații(drept)
Responsabilitate (drept)
Furt(drept)

În anumite circumstanțe, pentru evitarea unor noi cazuri de omonimie chiar în cadrul domeniului juridic, se va prefera un calificativ mai precis, care să corespundă unei ramuri mai largi a dreptului

Ex. *Agresiune (drept internațional)*
Majoritate (drept constituțional)

2.2 Vedete non juridice : subdiviziunea „Drept”

2.2.1 Este utilizată pentru toate subiectele substantive comune permițând relaționarea dreptului cu vedeta avută în vedere, ea însăși non juridică.

De ex. *Mediu—Drept*
Presă—Drept—Franța

2.2.2 Prin urmare nu se confundă cu subdiviziunea „Drept”, dreptul unui subiect fără conținut juridic propriu, cu calificativul „(drept)”, subiect înțeles în sensul său juridic.

De ex. *Publicitate (drept)* = *publicitate în sens juridic, în domeniul dreptului*
≠ *Publicitate—Drept.....* = *drept aplicabil la publicitate*

NB: Se utilizează de asemenea în sintaxa anumitor construcții,

De exemplu: *Drept -- Informatică* = *informatică aplicată în drept, informatică juridică*
≠ *Informatică -- Drept* = *drept aplicabil în informatică, dreptul informaticii*

2.3 Cazuri particulare: subdiviziuni preferate pentru „Drept”

2.3.1 Pentru categorii de persoane și de grupuri etnice (vezi lista de subdiviziuni corespunzătoare), se utilizează în loc de subdiviziunea „Drept”, subdiviziunea „Statut juridic <-- subd.geogr.>”, echivalent al subdiviziunii LCSH „Legal statuts, laws, etc”

De exemplu: *Copii -- Statut juridic -- Franța*

Pentru aceleași subiecte, dar privind drepturile subiective, drepturile omului, subdiviziunea „Drepturi <-- subd.geogr.>” este de asemenea aplicabilă

De exemplu: *Copii -- Drepturi*
Negri -- Drepturi -- Statele Unite

2.3.2 În fine, pentru cazurile particulare privind regulile de protecție având forță de lege, se utilizează subdiviziunea „Reguli de protecție <-- subd.geogr.>” la subiectele substantive comune corespunzătoare (industrii, mașini, produse etc)

De exemplu: *Substanțe radioactive-- Reglementări de protecție*

3.Subdiviziuni specifice subiectelor juridice

3.1 Listă de subdiviziuni

În completarea subdiviziunilor de utilizare generală (subiect și formă) care pot fi întotdeauna utilizate, dacă sunt corespunzătoare, există subdiviziuni specifice domeniului juridic. Vezi lista de subdiviziuni stabilită pentru subiectele juridice.

3.2 Subdiviziuni principale

3.2.1 Puțin numeroase, ele nu înlocuiesc decât rareori subdiviziunile geografice. Cele mai importante trei subdiviziuni ale domeniului permit astfel precizarea formei documentelor: „Coduri”, „Jurisprudență”, „Legislație”.

NB: subdiviziunea „Legislație” trebuie înțeleasă ca semnificând „texte”, adică documentele ele însele și numai ele, fie că sunt de natură legislativă, fie reglementară.

Subdiviziunea „Dispoziții penale <-- subd.geogr.>” permite indexarea documentelor referitoare la dreptul penal aplicat unui subiect particular

De exemplu: *Mediu -- Drept-- Dispoziții penale*
UP Drept penal al mediului

3.2.2 Aceste subdiviziuni se regăsesc în poziția lor alfabetică din lista de autoritate, cu indicația de utilizare (note de aplicare și exemple). Ele sunt corelate cu vedetele corespunzătoare, ca „Drept”, „Drept comparat” sau „Drept penal”, vedete în care nota (nota de orientare „Vezi și” sau nota de aplicare) precizează și utilizarea lor.

3.3 Aplicare

Ele se aplică la ansamblul de subiecte juridice, care este definit astfel: vedete juridice și vedete non-juridice, urmate de subdiviziunea „Drept” (sau asimilată, vezi 2.3).

Pentru utilizarea lor practică, este esențial să distingem cele două subansambluri ale acestora.

3.3.1 Vedete juridice: ramuri de drept, sisteme juridice și vedete specific juridice (vezi 2.1)

Se utilizează direct subdiviziunea adecvată („Legislație”, „Coduri” etc),

De exemplu: *Drept administrativ -- Franța -- Jurisprudență*
Drept roman -- Interpretare
Procedură penală -- Coduri

3.3.2 Intrări – vedete non-juridice (vezi 2.2)

Se utilizează așadar dubla subdiviziune: „Drept <-- subd.geogr.> -- [Subdiviziune]”

De exemplu: *Mediu -- Drept -- Legislație*
Securitate socială -- Drept -- Franța -- Coduri
Copii -- Statut juridic -- Jurisprudență

4. Construcții și cazuri particulare

Ele se regăsesc cel mai adesea în lista de autoritate, mai ales dacă generează termeni sau expresii excluse.

4.1 Sisteme juridice non-naționale

Sistemul (drepturi vechi și altele) este utilizat pentru subiectele corespunzătoare, ca un calificativ sau ca o subdiviziune, întotdeauna conform aceleași distincții.

4.1.1 Vedete juridice: utilizate ca un calificativ

De exemplu: *Drept social (dreptul european)*
Omucidere (dreptul grec)
Furt (dreptul roman)

4.1.2 Vedete non-juridice: utilizate ca subdiviziuni

De exemplu: *Mediu -- Drept internațional*
Căsătorie -- Drept roman

4.2 Vedete subdivizate prin subiecte

4.2.1 „Drept internațional privat” se subdivide prin subiect, pentru a indexa documentele prin aplicarea lor la diferite materii

De exemplu: *Drept internațional privat -- Căsătorie*

4.2.2 Pentru subdiviziunea prin subiectele vedetelor „Convenții colective” sau „Salarii”, vezi noul capitol „Economie politică” (Reguli de indexare).

NB: excepția care se referea la vedeta „Proces”, completată între paranteze cu categoria de procese, a fost suprimată. Se utilizează subdiviziunea „Proces” pentru subiectul juridic adecvat.

De exemplu: *Omucidere -- Proces*
UP Proces (omucidere)

4.3 Tratatate

4.3.1 Pentru documentele privind convențiile sau tratatele internaționale în general, Vezi, „Tratatate”, precum și vedetele care îi sunt asociate.

Cele care privesc un ansamblu de convenții sau de tratate sunt indexate la subiect, completate cu subdiviziunea „Tratatate”

4.3.2 Convențiile particulare fac, dacă este necesar, obiectul unei vedete în lista de autoritate,

De exemplu: *Convenția de la Dublin (1990)*
Tratatul de la Amsterdam (1997)

5. Concluzii

În toate cazurile, se vor consulta lista de autoritate și notele de aplicare și de orientare prezentate în cadrul principalelor vedete ale domeniului.

Atenție la „cuvintele-capcană” provenind dintr-o dificultate de traducere a termenilor juridici anglo-saxoni,

De exemplu: Security= securitate, protecție, siguranță (reală) sau valori mobiliare, după caz

Trusts= Trusturi (cartel, holding) sau fiducie (în sensul de trust and trustees)

De consultat RVM Laval și LCSH;

astfel, pentru Security, vezi vedetele din LCSH:

„Security (Psychology); „Security (Law)”; „Securities”.

Referință la LCSCM: SH, H 1705 (Law and Other Subdivision); H 1715 (Legislation)